

Trabalho para crianças e jovens (Kinder- und Jugendarbeit)

aha – anders handeln e. V.
Aprendizagem Global
Kreuzstraße 7 / 4. andar
01067 Dresden

☎ 0351-4923370

📠 0351-4923360

E-Mail: einewelt@aha-bildung.de

Internet: www.aha-bildung.de

Nosso horário de expediente:
Via e-mail ou por telefone

Usar Carro eléctrico linhas nrs. 1, 2, 4 (paragem Altmarkt),
Carro eléctrico linhas nrs. 8, 9, 11, 12 (paragem Prager Straße),
Autocarro linha nr. 62 (paragem Prager Straße)

aha - agir de maneira diferente e. V.
(aha – anders handeln e. V.)

Quem somos nós:

O "Departamento Educação Global " oferece inúmeras fontes de informação para questões de desenvolvimento político. As ofertas são destinadas a crianças, adolescentes e adultos, bem como multiplicadores e multiplicadoras da educação escolar e extracurricular em Dresden e arredores.

Noss oferta:

Departamento educacional aprendizagem global (Bildungsstelle Globales Lernen)

Aprendizagem global

São adaptados tópicos exatos e condições de evento para o público-alvo. individualmente
Cada grupo alvo, o conhecimento antecipado e o tempo disponibilizado é segundo as necessidades.

Estão disponíveis referentes experientes, em parte provenientes do sul da Europa. Os cursos podem ser visitados durante todo o ano:

- Comércio justo
- O nosso consumo global
- Expedições
- Todos têm direitos!
- Viagens de descobertas
- Ofertas em todo o dia

Falamos Alemão, Inglês e Francês.

Endereço postal:

Akifra - Aktionsgemeinschaft für Kinder und Frauenrechte e. V.

Prießnitzstraße 18
01099 Dresden

Endereço para expediente:

Recepção:
Hamburger Straße 19
01067 Dresden

☎ 0351-42645120

E-Mail: info@akifra.org, kinderkino@akifra.org

Internet: www.akifra.org

Nosso horário de expediente:

Sexta 15 às 17.30

Use carro electrico linha nr. 1 (paragem Hamburger Straße)

Akifra - Grupo de Ação para Crianças e Direitos das Mulheres e. V. (Akifra - Aktionsgemeinschaft für Kinder und Frauenrechte e. V.)

Quem somos nós?

Akifra e.V. é uma organização sem fins lucrativos para crianças e direitos das mulheres criada em Dresden no ano 2002. O objetivo da associação é promover iniciativas para melhorar a educação, a saúde e o desenvolvimento de mulheres e crianças socialmente desfavorecidas. O conceito de política de desenvolvimento está na cooperação direta e de longo prazo e na comunicação com organizações locais na África, a fim de apoiá-los, educá-los e institucionalizá-los em seu espaço descentralizado com suas idéias e estratégias. Atualmente existem projetos no Quênia, Tanzânia e Uganda que apoiamos. Na Alemanha, implementamos também projetos para refugiados.

Nossa oferta:

Todas as sexta-feiras, nós mostramos um filme para crianças. São filmes para crianças que não exigem conhecimentos de alemão e que as crianças são submetidas por um curto período de tempo no mundo de "The Little Mole". Também mostramos filmes em alemão com legendas em árabe ou persa. Com a ajuda de filmes amostrados, fornecemos uma visão da nossa cultura, apoiamos a aprendizagem de línguas alemã, contribuimos para o relaxamento e entretenimento. Ao mesmo tempo, temos a oportunidade de ter uma visão das outras culturas. Antes do filme começar, as crianças têm a oportunidade de pintar, fazer ou desenhar.

Nós falamos alemão, inglês e português.

Akifra - Aktionsgemeinschaft für Kinder- und Frauenrechte e. V.

"MOVE-IT! YOUNG"

Prießnitzstraße 18
01099 Dresden

☎ 0351- 42645120

E-Mail: info@akifra.org, lars.leidl@moveit-young.de

Internet: www.akifra.org

Nosso horário de expediente:

De segunda a sexta das 9 às 16 horas

Use Carro eléctrico linha nr. 11 (paragem Pulsnitzer Straße),
Carro eléctrico linha nr. 13 (paragem Görlitzer Straße, Nordbad)

Akifra - Grupo de Ação para Crianças e Direitos das Mulheres e. V. (Akifra – Aktionsgemeinschaft für Kinder und Frauenrechte e.V.)

Quem somos nós?

Akifra e.V. é uma organização sem fins lucrativos para crianças e direitos das mulheres fundada no ano 2002 em Dresden. O objetivo da associação é a promoção de iniciativas para melhorar a Educação, saúde e desenvolvimento de mulheres e crianças socialmente desfavorecidas. O conceito de política de desenvolvimento está na cooperação direta e de longo prazo e na comunicação com organizações locais na África, a fim de apoiá-los, educá-los e institucionalizá-los em seu espaço descentralizado com suas idéias e estratégias. Atualmente, projetos no Quênia, Tanzânia e Uganda são apoiados. Na Alemanha, projetos para refugiados são implementados.

Nossa oferta:

"MOVE-O! JOVENS é uma oferta educacional durante todo o ano para crianças e adolescentes em Dresden e na Saxônia. Nos dias de projeto em torno de um longo documentário, transmitimos direitos humanos, política de desenvolvimento e tópicos culturais. Para os dias de projetos importantes e de alta qualidade, trabalhamos em conjunto com parceiros de cooperação que têm experiência em trabalhar com alunos e conhecimento dos respectivos temas dos filmes.

Nós falamos alemão e inglês.

Ausländerrat Dresden e. V.
Educação Patrocínios
Könneritzstraße 7, no 3. Andar
01067 Dresden

☎ 0351-40754252, ☎ 0176-72666645

E-Mail: bildungspatenschaften@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat.de

Nosso horário de expediente:

Segundas, Terças e Quintas-feiras das 13 às 17 horas

Usa as linhas de eléctrico nrs. 1, 2, 6,10 (paragem Bahnhof Mitte),

Tram linhas nrs. S1, S2 (paragem Bahnhof Mitte),
Carro eléctrico linhas nrs. 6, 11 (paragem Kongresszentrum)

Conselho para estrangeiros e. V. (Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós:

A associação „Ausländerrat Dresden e.V.“ foi criada em 1990. Ela está comprometida com os interesses das pessoas com um fundo migratório em Dresden. Seu papel é o de promover a integração cultural, social e política dos emigrantes e reforçar a sua auto-sustento. O escritório da associação, o Centro de Encontro Internacional (IBZ), abriga serviços de assessoria para os emigrantes, instalações para crianças e jovens e trabalho familiar. Além disso, o centro tem mais dois filiais e uma creche em Dresden.

Nossa oferta:

Parcerias educacionais ("Die Bildungspatenschaften")

Em patrocínios educacionais, transmitimos patrocinadores honoríficos para as crianças e jovens de origem imigrante de entre os 6 a 18 anos de idade. As crianças, são promovidas no seu desenvolvimento escolar e auxiliados na aprendizagem da língua alemã. Contudo, o patrocínio da educação é mais do que apenas trabalhos para casa; em reuniões regulares fizemos palestras que podem criar uma relação de confiança mútua. Os patrocinadores podem ficar como pessoas de referência e contacto para perguntas e problemas na vida cotidiana das crianças, por outro lado, e para os jovens também. Como parte do patrocínio, os programas para as crianças e jovens, poden ser adaptados às suas necessidades, interesses e criar se pontes fortes de acompanhamento e apoios individuais pelos seus patrocinadores. Não raro, os patrocinadores, são pessoas de contacto, e ponte imediata para outros serviços e opções de supervisão no ambiente social.

Objetivos de patrocínios de educação são:

- Apoio ao desenvolvimento educacional e de aprender a língua alemã
- Encontros entre duas pessoas onde ambos poden descobrir novidades e interesses comuns.

Falamos alemão, russo e inglês e trabalhamos em conjunto com medianeiros culturais e linguistas, se necessário.

Ausländerrat Dresden e. V.
Heinrich-Zille-Straße 6
01217 Dresden

☎ 0351-4363726 ☎ 0351-40754252

☎ 0351-4363732

E-Mail: info@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat.de

Nosso horário de expediente:

Quintas-feiras das 16-18 horas (encontro dos pais),

Quintas-feiras das 16-19 horas (Adega da juventude), com consulta marcada (em combibanação com classes preparatórias)

Transporte público urbano

Usa Carro eléctrico linhas nrs. 9, 13 (paragem Wasaplatz),
Autocarro linhas nrs. 61, 63, 75, 85 (paragen Wasaplatz)

Consultoria para estrangeiros Dresden e. V. - Trabalhar com pais / adegas / classes preparatórias

(Ausländerrat Dresden e. V. – Arbeit mit Vätern/Jugendkeller/ Vorbereitungs-klassen)

Quem somos nós?

A associação “Dresden Ausländerrat e.V.” foi fundada em 1990 e empenha-se pelos interesses de pessoas com antecedentes migratórios em Dresden. Seu papel é o de promover a integração cultural, social e política dos imigrantes e reforçar a seu auto-sustento. O escritório da Associação, o Centro Encontro Internacional (IBZ), abriga um centro de aconselhamento para migrantes e instalações para crianças e jovens e trabalho familiar. Além disso, o centro obtem duas filiais em Dresden.

Nossas ofertas:

Adega para Juventude (Jugendkeller)

A adega da juventude é um lugar aberto no Centro Internacional para Encontros. Aqui, os jovens podem passar seu tempo livre com amigos e outras pessoas de sua faixa etária e usar criativamente vários meios de comunicação e jogos em quatro salas, uma sala de desportos, uma oficina e um jardim. O encontro aberto é complementada por outras ações planeiadas e realizadas com os jovens.

Consultação com os pais (Vätersprechstunde)

No encontro semanais dos pais, oferecemos uma consulta inicial gratuita e confidencial, especialmente nas áreas de educação infantil e familiar. Acima de tudo, a nossa consulta inicial quer facultar os pais de maneira personalizada para outras ofertas especiais e centros de aconselhamento (por exemplo, para centros de aconselhamento sobre migração, assistência com educação, aconselhamento educacional) e acompanhá-los, se necessário. Além disso, se necessário, nos referimos a outras ofertas de nossa associação.

Em combinação com aulas preparatórias (Zusammenarbeit mit Vorbereitungsklassen)

Várias vezes por ano, convidamos as turmas preparatórias das escolas secundárias de Dresden para uma manhã de ação para apresentá-las às ofertas de nossa associação, como os patrocínios educacionais, a adega de jovens, a promoção desportiva e o centro de aconselhamento. Além disso, os alunos terão a oportunidade de usar várias ofertas criativas e mídia e participar de um workshop cultural para jovens.

Nós falamos árabe, alemão, inglês, russo e turco.

Ausländerrat Dresden e. V.
Elisenstraße 35
01307 Dresden

☎ 0351-3070969, ☎ 0176-96970696
E-Mail: familien@auslaenderrat.de
Internet: www.auslaenderrat.de

Nosso horário de expediente:

Horario de consulta Para os Pais:

Terça-feira 10 às 12 e 13 às 15 horas (alemão, russo, inglês),
Quarta-feira das 10 às 12 horas e das 13 às 15 horas (alemão, russo),
Quinta-feira das 10h às 12h (alemão, russo),
Sexta das 10h às 12h (alemão, árabe, turco)

Mosaico encontro intercultural de entre pais e filhos:

Quinta-feira das 16 às 18 horas

Usa Carro eléctrico linhas nrs. 6, 13 (paragem Sachsenallee),
Autocarrolinha nr. 62 (paragem Bönischplatz)

Conselho para estrangeiros e. V. (Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós:

A associação „Ausländerrat Dresden e.V.“ foi fundado em 1990, ela encontra-se comprometida com os interesses das pessoas com um fundo de migração em Dresden. Seu papel é o de promover a integração cultural, social e política dos emigrantes e reforçar a seu auto-sustento. O escritório da Associação, é o Centro de Encontro Internacional (IBZ), onde estão abrigados serviços de aconselhamento para os emigrantes e instalações para as crianças, jovens, e trabalho familiar. Além disso, a nossa associação, tem mais dois filiais e uma creche em Dresden.

Nossa oferta:

Consulta para os pais (Elternsprechstunde)

Em nossas consultas semanais para os pais, oferecemos uma consulta inicial gratuita e confidencial, especialmente nas áreas sobre as crianças, educação, família e creche. No nosso conselho inicial para os pais, enquadrámos outras ofertas como conselhos específicos. (Por exemplo Instituições para acessoria de emigrantes, auxílio na educação e formação) Transmitimos, e se necessário acompanhamos os necessitados a outros serviços). Além disso, nós se necessário promovemos mais ofertas através da nossa associação.

Àreas de Consulta sobre creche e infantário incluindo perguntas sobre processos educativos (cartas dos pais etc.) pedidos para pacote didático e participações (em combinação com educação precoce e inscrição na creche), contactos e pedidos de comida e supervisão em consultas difíceis com os pais.

- Acessoria durante conversas difíceis com os pais na escola
- Financiamento (subsídio parental, reduções...)

- Diversos Idiomas
- Educação familiar
- Cuidados de saúde e problemas de saúde das crianças e dos pais
- Extratécnicas para lidar com a vida diária
- Promoção de medidas de apoio, com ajuda na educação
- Educação extracurricular e atividades desportivas para crianças
- Férias e atividades de lazer
- Assistência de saúde mental devido às experiências sobrecarregadas no país de origem e voo (mediação para serviços especializados)
- Orientação no espaço social

Nós falamos alemão, russo, turco, árabe e inglês.

„Encontro intercultural Filho e pai mosaico“ (Interkultureller Eltern – Kind - Treff Mosaik)

O encontro intercultural de pais e filhos realiza-se uma vez por semana. Todas as quintas-feiras, oferecemos encontros abertos com destaque para as famílias de Johannstadt Nord com fundo emigratório. Pais e filhos de 11 anos são particularmente os mais indicados nesses encontros. Com criatividade consegue estabelecer uma atmosfera relaxada onde pedagogos especialistas, famílias, educadores conversam abertamente. Para as crianças, existem diversos entretenimentos. Para o bem-estar físico oferece-se (chá, café, água, legumes e frutas etc.)

Nós falamos alemão, russo e inglês

Ausländerrat Dresden e. V.
Internationales Begegnungszentrum
Heinrich-Zille-Straße 6
01219 Dresden

☎ 0351-4363730
E-Mail: info@auslaenderrat.de
Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Horário de atendimento:
Terça 14 às 16 horas
Quarta e quinta 10 às 12 horas

Horário de Atendimento Projeto "Meu bairro - Meu bairro"
Segunda-feira 10 às 12 horas, 13 às 16 horas
Quarta-feira, das 10 às 12 horas
e com hora marcada

Linhas de eléctrico nrs. 13, 9
Linha de Omnibus nr. 63, 61, 75, 85 (paragem Wasaplatz)

Conselho para estrangeiros e. V.
(Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós?

A associação “Dresden Ausländerrat e. V.” foi criada em 1990 e empenha-se pelos interesses de pessoas com antecedentes migratórios em Dresden. O objetivo de seu trabalho é promover a integração cultural, social e política dos migrantes e fortalecer sua auto-sustentação. O escritório da associação, o Centro Internacional de Encontros (IBZ), abriga um centro de aconselhamento para migrantes, bem como salas para o trabalho infantil, juvenil e familiar. Além disso, o centro obtém duas filiais e um jardim de infância em Dresden.

Nossa oferta:

Trabalhar com aulas de preparação (Vorbereitungsklassen)

Nas aulas preparatórias, as crianças e adolescentes imigrantes aprendem intensivamente a língua alemã antes de se integrarem na educação regular. Convidamos as aulas preparatórias para uma manhã de ação no centro de encontros internacional (IBZ) para apresentá-los as ofertas da nossa associação, como os patrocínios de formação, adegas da juventude ou a promoção do desporto. Neste mesmo dia, os alunos terão a oportunidade de usar vários meios de comunicação e participar de um workshop de cultura juvenil. Em coordenação com os professores, oferecemos dias de projeto específicos sobre os temas de aplicação, estágio e treinamento, que também realizamos no Centro de Encontros Internacionais. Em discussões com os estudantes, podem ser identificados e discutidos seus interesses e necessidades para depois organizar mais ofertas de apoio em casos individuais.

Adega da juventude (Jugendkeller)

A adega de juventude destina-se a proporcionar aos jovens com antecedentes de migração entre os 11 e os 27 anos de idade um espaço para relaxar, e fazer encontros informais. Você pode escolher entre diferentes atividades de lazer. A adega da juventude oferece uma sala de música, uma sala de desportos, um bar e consolas de jogos, um matraquilhos e bilhar. Nós regularmente oferecemos workshops para jovens, levando em consideração seus interesses, como artes marciais, breakdancing e música. Também organizamos excursões e torneios conjuntos, e sempre estamos abertos a sugestões dos jovens.

Nós falamos árabe, alemão, inglês e russo.

Projeto "Meu bairro - meu Quarteirão" (Projekt “Mein Viertel - Mein Kiez”)

O projecto "Mein Viertel - Mein Kiez" é uma oferta para a integração socioespacial de jovens migrantes em Dresden. Destina-se a jovens de 12 a 26 anos. Eles devem receber assistência em assuntos individuais no que diz respeito à sua integração, tais como procedimentos administrativos, inscrição para cursos de idiomas e integração, mediação para acesso de moradia, localização de trabalho ou locais de treinamento ou atividades de lazer.

Nós falamos árabe, alemão, inglês, russo e turco.

Ausländerrat Dresden e. V.
Endereco postal:
Heinrich-Zille-Straße 6
01217 Dresden

Endereço para consultas:
Nachhilfeangebot für muslimische Kinder
DITIB comunidade turca islâmica em Dresden e. V.

Fatih Camii Moschee
Hühndorfer Straße 14
01157 Dresden Cotta

☎ 0351-4363726

📠 0351-4363732

E-Mail: info@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Nosso horário de expedinet:
Sábados das 12 às 15 horas (horário escolar)
Usa Carro eléctrico nrs. 2, 12 (paraagen Penrricher Straße)

Conselho para estrangeiros e. V. (Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós:

O Ausländerrat Dresden e.V. foi fundada em 1990. Ela encontra-se comprometida com os interesses das pessoas com um fundo emigratório em Dresden. Seu papel é o de promover a integração cultural, social e política dos emigrantes e reforçar a seu auto-sustento. O escritório da associação, Centro de Encontro Internacional (IBZ), abriga serviços de aconselhamento para os emigrantes, instalações para crianças, jovens e trabalho familiar. Além disso, a nossa associação tem mais dois filiais e creche em Dresden.

Nossa oferta:

Ajuda escolar para as crianças muçulmanas (Nachhilfeangebot für muslimische Kinder)
Durante o apoio escolar, todos os sábados durante três horas estão disponíveis três ajudantes voluntários, bem como uma equipa do Conselho para estrangeiros. As crianças e os jovens são auxiliados nos trabalhos para casa ou preparação para o exame. Além disso, eles treinam o seu conhecimento da língua alemã. Em caso de necessidade podem também mediar em outros serviços do centro de conselho para estrangeiros através de jogos de linguagem e exercícios práticos ou mesmo idioma.

Nós falamos Inglês e Alemão.

Endereço postal:
Ausländerrat Dresden e. V.
Heinrich-Zille-Straße 6
01217 Dresden

Endereço de expediente:
Supervisão Recreio - "As malas de Arte veem"
Johannstadt parque infantil (Florian-Geyer-Straße canto Pfeifferhannsstraße)

01307 Dresden

☎ 0351-40754252, ☎ 0176-72666645

E-Mail: info@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Nosso horário de expediente:

quarta-feira 15.30 às 18 horas (no inverno das 15.30 às 17 horas).

Você pode chegar de autocarro linha nr. 62 (paragen Pfeiffer Hannsstraße).

Conselho para estrangeiros e. V.

(Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós:

A associação Ausländerrat Dresden e.V. foi criada no ano de 1990, ela encontra-se comprometido com os interesses das pessoas com um fundo emigratório em Dresden. Seu papel é o de promover a integração cultural, social e política dos emigrantes e reforçar a sua auto-sustentação. O escritório da associação, centro de encontro internacional (IBZ), abriga serviços de aconselhamento para os migrantes, instalações para crianças e jovens, e trabalho familiar. Além disso, a nossa associação tem mais dois filiais e creche em Dresden.

Nossa oferta:

"As malas de Arte veem" ("die Kunstkoffer kommen")

O trabalho móvel no parque infantil é uma oferta criativa aberta do conselho para estrangeiros "Kindertreff Jojo" (agência de proteção à criança). O trabalho móvel no parque infantil Johannstädter é uma oferta aberta do "Ausländerrat e.V.". As crianças são disponibilizadas ofertas criativas e sob mudança de temas e materiais, enquanto os pais têm na sua disponibilidade pedagogos sociais e um ouvido aberto.

Endereço postal:

Ausländerrat Dresden e. V.

Heinrich-Zille-Straße 6

01217 Dresden

Endereço de expediente:

"Gorbitz diverte junto"

Parque Gorbitzer (entre Kesselsdorfer Straße, Wölfnitzer Ring e Altgorbitzer Ring)

01307 Dresden

☎ 0351-40754252, ☎ 0176-72666645

E-Mail: info@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

Nosso horário de expediente:

Terça-feira das 15 às 18 horas (no inverno das 15 às 17 horas)

Linhas de Omnibus nrs. 70, 333 (paragem Wölfnitzer Ring)

Conselho para estrangeiros e. V. (Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós?

A associação "Dresden Ausländerrat e.V." engaja-se pelos interesses de pessoas com antecedentes migratórios em Dresden. O objetivo de seu trabalho é promover a integração cultural, social e política dos migrantes e fortalecer sua autosustentação.

O escritório da associação, centro internacional de encontros (IBZ), abriga um centro de aconselhamento para migrantes, bem como salas para o trabalho infantil, juvenil e familiar. Além disso, o centro obtém duas filiais e um jardim de infância em Dresden.

Nossa oferta:

Gorbitz joga contigo "é uma oferta de cooperação com " turbilhão Spielmobil " da Outlaw gGmbH. É uma oferta de jogos abertos e móvel para crianças de 6 a 12 anos com orientação experiencial. Com os nossos colegas da "Spielmobil Wirbelwind" estamos à sua disposição com uma variedade de brinquedos e ideias para explorar, descobrir e experimentar juntos. Nós e o Spielmobil somos o subúrbio não só contatamos com pessoas e crianças, mas também as suas famílias. Há uma grande campanha mensal sob temas culinária dos países, de origem, para a qual os atores das respectivas nacionalidades são convidados. Os atores ajudam com a culinária e dão insights e informações sobre povos, culturas, religiões e outras coisas em seu país.

Nós falamos alemão, inglês e russo.

Ausländerrat Dresden e. V.
Projeto MOBA
Heinrich-Zille-Straße 6
01219 Dresden

☎ 0351-4363730

E-Mail: moba@auslaenderrat.de

Internet: www.auslaenderrat-dresden.de

As nossas ofertas:

Segunda-feira das 15 às 18 horas:

Gustav-Hartmann-Straße 4d, 01279 Dresden (Residência da família em Laubegast)

Terça-feira das 15 às 18 horas: Am Jägerpark 18, 01099 Dresden (parque infantil no pátio)

Quarta-feira, das 15 às 18 horas: Pátio interior Herzbergerstraße 12 - 22, 01239 Dresden em cooperação com o Spielmobil Wirbelwind.

Quinta-feira das 15.30h às 18.30h: Am Jägerpark 18, 01099 Dresden (parque infantil no pátio) em cooperação com a missão da cidade de Diakonie Dresden.

Conselho para estrangeiros e. V. projeto MOBA (Ausländerrat Dresden e. V.)

Quem somos nós?

A associação "Dresden Ausländerrat e.V." engaja-se pelos interesses de pessoas com antecedentes migratórios em Dresden. O objetivo de seu trabalho é promover a integração cultural, social e política dos migrantes e fortalecer sua auto-sustentação. O escritório da associação, centro internacional de encontros (IBZ), abriga um centro de aconselhamento para migrantes, bem como salas para o trabalho infantil, juvenil e familiar. Além disso, o centro obtem duas filiais e um jardim de infância em Dresden.

Nossa oferta:

"MOBA"

È uma oferta voltada para a demanda, móvel e em toda a cidade para crianças, jovens e famílias com migração e experiências de voos em Dresden. A tarefa do projeto é possibilitar ou facilitar o acesso aos serviços infantis e juvenis na área social.

A oferta é caracterizada por um forma de divulgação, atividades de lazer adequadas à idade e por contatos regulares. Para este fim, nós cooperamos no local com especialistas em trabalho infantil, juvenil e familiar. A oferta é aberta, e gratuita. Estamos em locais locais diferentes, com ofertas criativas, e exercícios criativos.

Nós falamos alemão e inglês.

BUND Regionalgruppe Dresden
RefLAct – Refugees Lead Action
Kamenzer Straße 35
01099 Dresden

☎ 0351-27514800

E-Mail: sarah.morwinski@bund-sachsen.de

Internet: www.reflact-dresden.de

Nosso horário de expediente:

De segunda a sexta das 10h às 16h

Linha de bonde 13 (parada Alaunplatz)

BUND Grupo Reginal de Dresden - RefLAct

Quem somos nós?

Como uma associação reconhecida de conservação da natureza, a „BUND“ (Federação para o Meio Ambiente e Conservação da Natureza na Alemanha) Dresden representa os interesses da natureza nas próximas decisões políticas, no planejamento e nas discussões. Para fazer isso, nos relacionamos com outras organizações e associações ambientais, como NABU, Grüne Liga Dresden, Dresden Elbtal, e outras para representar uma posição comum em grandes projetos e tomar uma ação mais ampla. A educação ambiental é a chave para convencer ainda mais pessoas de importância de conservação da natureza. O BUND organiza excursões, ações e stands de informação. Em cooperação com as escolas de Dresden. As crianças e os adolescentes são apresentados à natureza e seus arredores imediatos em dias de projeto e através de viagens de campo de uma maneira profissional e lúdica.

Nossa oferta:

Com RefLAct (Ação de Refugiados), reunimos jovens refugiados e jovens de Dresden para aprender juntos sobre os problemas ambientais urgentes que nos preocupam como uma comunidade global. Isso permite que os participantes se conheçam, troquem idéias e ganhem competências interculturais. No total, oferecemos cinco cursos de treinamento, cada um com um tema. Os eventos acontecem num fim de semana. Em seguida, acompanhamos os participantes no início em pequenos grupos nos seus próprios projetos de educação ambiental. Os cursos de treinamento são independentes. Então você pode se inscrever para um ou mais interessados. Quem completa um treinamento com seu próprio projeto recebe um certificado "educação ambiental".

Nós falamos alemão e inglês.

Caritasverband für Dresden e. V.
Serviço de Migração Juventude
Schweriner Straße 27
01067 Dresden

☎ 0351-4984746, ☎ 0351-4984745, ☎ 0351-4984742, ☎ 0351-4984726

📠 0351-4984746

E-Mail: jmd@caritas-dresden.de

Internet: www.caritas-dresden.de/hilfeampberatung/jmd

Nosso horário de expediente:

Segunda-feira 13 às 17 horas (com consulta pré marcada)

Terça-feira das 14 às 15:30 horas (conselhos sobre linguagem e escola)

Quinta-feira 13 às 17 horas (tempo de conversação aberto)

Linhas de eléctrico 1, 2 (paragem Schweriner Straße / Musikhochschule),

Autocarro 94 (paragem Schweriner Straße / Musikhochschule)

Associação Caritas de Dresden e. V.

(Caritasverband für Dresden e. V.)

Quem somos nós?

O Serviço de Migração de Jovens da Associação Caritas é um dos 420 serviços de migração para jovens na Alemanha, que apóia e aconselha jovens com histórico de migração em seu processo de integração. Com competência intercultural e muitos anos de experiência em consultoria, oferecemos igualdade de oportunidades aos jovens imigrantes e uma participação na vida social.

Nossa oferta:

Serviço de Migração Juventude

O serviço de migração de jovens é um centro de aconselhamento para jovens migrantes com idade até aos 27 anos. Aconselhamos gratuitamente sobre os temas de aquisição da língua,

escola, educação, trabalho, estudo e integração social, independentemente de religião ou crença.

Nós falamos alemão, inglês, árabe e russo.

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Dresden e. V.
Cruz Vermelha Alemã YoCo - Conexão Jovem
Schandauer Straße 43
01277 Dresden

☎ 0351-31215788
E-mail: yoco@drk-dresden.de
Internet: www.drk-dresden.de/yoco

Carro eléctrico linha nrs. 4, 10 (paragem Gottleubaer Straße)

Associação do Distrito da Cruz Vermelha Alemã Dresden e. V.
(Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Dresden e. V.)

Quem somos

„YoCo - Young Connection“ é o projeto infantil e familiar da Cruz Vermelha Alemã de Dresden. Crianças e adolescentes de diferentes nacionalidades e suas famílias podem passar seu tempo livre conosco. O projeto se propôs a tarefa de reunir pessoas com e sem antecedentes de migração, promovendo a compreensão da respectiva cultural, construindo confiança e reduzindo as inibições.

Nossas ofertas

Oferecemos atividades recreativas gratuitas e iniciativas de apoio, escolas, clubes e organizações sem fins lucrativos em seus próprios eventos.

Nós falamos alemão e inglês.

JohannStadthalle e. V.
JohannStadthalle – Soziokulturelles Zentrum
Holbeinstraße 68
01307 Dresden

☎ 0351-50193160
E-Mail: verein@johannstadthalle.de
Internet: www.johannstadthalle.de

Nosso horário de expediente:
Segunda feira das 9 às 12 horas
Terça feira das 14 às 18 horas
Quarta feira das 9 às 12 horas
Quinta feira das 14 às 18 horas

Sexta feira marcar a consulta

Usar carro electrico nr. 4, 10 (paragem Fetscherplatz)

Carro electrico nr. 6 (paragem Trinitatisplatz)

Carro electrico nr. 12(paragem Babelsberger Straße)

Autocarro linha nr. 64 (paragem Babelsberger Straße)

Salão da Cidade Johann e. V.

(JohannStadthalle e. V.)

Quem somos nós:

Nas instalações de JohannStadthalle e.V. na associação vida activa, no centro JohannStadthalle BundschuhTreff – os interessados, podem encontrar grande espaço e ofertas variáveis, e entretenimentos em em tempos livres. Aqui deparam-se jovens e adultos, trocam se uns com os outros . Todos os tres centros de encontros, estao abertos para todos e convidam todos para se sentirem benvindos.

No centro cultural JohannStadthalle o público espera apresentacao cultural, filmes, workshops, palestras, debates e exposições frequentemente com temas de interesse contemporaneos com o objectivo de alcançarmos todos entre jovens e adultos e todas as gerações. A associação abriu os seus espaços no centro JohannStadthalle no ano de 2012, fez as suas exposições por exemplo entre os anos de 1945 sobre construção habitacional em dresden Johannstadt.

Nossa oferta:

Centro sócio cultural JohannStadthalle (JohannStadthalle - Soziokulturelles Zentrum)

Nós oferecemos programas diversificadas a crianças e jovens com ou sem fundo emigratório assim com a seus familiares. Nestes programas incluye se Jogos da estrada e de pátios, cinema, mercados, mercados de segunda mao para artigos infantis, leilao de formacao profissional, exposicoes „cultura de morar“ . O programa exacto pode ser encontrado na nossa página de internet.

Nós nos alegramos em recebermos pessoas com fundo emigratório – sao benvindos!

Nós falamos alemao, ingles e frances.

JohannStadthalle e. V.

Vereinshaus Aktives Leben

Dürerstraße 89

☎ 0351-50193160

E-Mail: verein@johannstadthalle.de

Internet: www.johannstadthalle.de

Nosso horário de expediente:

Segundas feiras das 9 às 12 horas ,

Terça feira das 14 às 18 horas,

Quartas feiras das 9 às 12 horas

Quintas feiras das 14 às 18 horas,

Sextas feiras só com consulta marcada.

Usa o carro eléctrico nr.4 paragem (Fetscherplatz)
Eléctrico linha 6 paragem (Trinitatsplatz9)
Eléctrico linha 12 paragem(Gabelsberger Straße)
Autocarro linha 64 paragem (Gabelsberger Straße)

Salão da Cidade Johann e. V. (JohannStadthalle e. V.)

Quem somos nós:

Nas três instalações de „Johann Stadthalle e.V.“, no clube casa Vida Ativa, o centro cultural „JohannStadthalle“ e o centro de encontros „Bundschuh –Treff“ , os interessados podem encontrar espaços diferentes de ofertas para passar o seu tempo livre de forma activa. Aqui, os jovens e os velhos se encontram, trocam ideias uns com os outros, e aprendem uns com os outros. Todos os três centros comunitários estão abertos para todos e convidam pessoas para sentirem-se confortáveis e bem-vindas.

No centro cultural Johann Stadthalle realizam-se eventos culturais, ciclos de cinema, workshops, palestras, debates e diversas exposições - com destaque principalmente para questões contemporâneas e com o objectivo de abordar todas as gerações. O clube nas instalações de Johann Stadthalle foi Inaugurado em 2012 com a exposição "cultura de viver" para Construção e Habitação, depois de 1945 - a exemplo do Dresdner Johannstadt.

Nossas ofertas:

Casa da associacao vida ativa (Vereinshaus Aktives leben)

Nós oferecemos para as crianças a partir de 4 anos de idade as seguintes ofertas:

- Dança criativa para crianças
- Jovens dancam relaxados
- Xadres para as crianças
- Olaria para as crianças

Nós nos alegramos sobre pessoas com fundo emigratório – elas são cordialmente bem-vindas!
nós falamos alemão e francês.

Johannstädter Kulturtreff e. V.
Elisenstraße 35
01307 Dresden

☎ 0351-4472823

📠 0351-4472824

E-Mail: kontakt@johannstaedterkulturtreff.de

Internet: www.johannstaedterkulturtreff.de

Nosso horário de expediente:
Quinta-feira das 18:30 às 20h

Usa carro eléctrico linha nr. 6, 13 (paragem Sachsenallee)

Linha de Omnibus linha nr. 62 (paragem Bönischplatz)

Johannstädter Kulturtreff e. V.

Quem somos nós?

O centro „Johannstädter Kulturtreff e.V.“ vê-se como um centro cultural, e clube comunitário, que abrange todas as gerações e camadas da população, pessoas de diferentes origens e pessoas de diferentes formas de vida, como uma casa aberta. O objetivo final da associação é permitir que as pessoas participem da educação cultural e apoiem indivíduos, grupos, associações e organizações de caridade em seus interesses socioculturais.

Nossas ofertas:

O centro „Johannstädter Kulturtreff e.V.“ oferece para muitas pessoas em torno do Bairro Johannstadt uma ampla gama cultural.

Nós oferecemos:

- Aulas de dança, como breakdance, hip hop e dança hulahula
- Cursos de cerâmica
- Língua e leituras „oficina de palavras“
- Projecto teatro „movam-se!“ para crianças de 5 anos de idade
- Festas infantis como carnaval, festa de primavera, festa em Bönischplatz, Festa de cereja, colheita de maca, festa de lanternas e de pás.


Todas as ofertas podem ser visitadas na página de internete
www.johannstaedterkulturtreff.de

Nós falamos alemão, inglês, italiano e holandês

Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.

Ritzenbergstraße 3

01067 Dresden

 0351-8524151

E-Mail: info@kolibri-dresden.de

Internet: www.kolibri-dresden.de

Nosso horário de expediente:

De segunda a sexta das 9 horas às 17 horas

Carro eléctrico linhas nrs. 6, 11 (estação Kongresszentrum / Haus der Presse)

Carro eléctrico linhas nrs. 1, 2, 10 (estação Mitte stop)

Centro de Crianças e Pais "Kolibri" e. V.

(Kinder- und Elternzentrum „Kolibri“ e. V.)

Quem somos nós?

No centro da associação de crianças e pais centro "Kolibri" e.V. criada em 2009 tem desenvolvido-se dentro de muito pouco tempo tornou-se um ponto importante de encontro de diferentes migrantes em Dresden e como um parceiro competente para a promoção da

educação intercultural multilingual para diversas instituições de ensino (que vão desde as creches às escolas para escolas técnicas e Universidade Técnica). As actividades da nossa associação é caracterizada pela grande variedade de cursos para crianças e adultos (playgroups e intervenção precoce para crianças pequenas, estúdio de arte e pintura, dança criativa para crianças, aulas de música elementares, teatro, xadrez, cursos de línguas, etc.). Também uma variedade de trabalhos de projecto com foco na promoção da competência intercultural, a democracia, e educação para a tolerância é uma parte importante do trabalho da nossa associação. Estes incluem festival para crianças, campos de férias, intercâmbios internacionais de jovens, viagens educacionais, bem como a formação de educadores e professores russos e russas, seminários para futuros educadores. No decorrer deste trabalho, uma rede ampla formou jovens em parcerias de cooperação de diversas áreas para crianças e trabalho com jovens.

Nossas ofertas:

Projeto: "Diversidade Fascinante - Educação Intercultural no Bairro"

O projeto centra-se na promoção de competências sociais e interculturais de crianças e adolescentes. Eles devem estar cientes dos aspectos interculturais e, assim, combater tendências de discriminação. O projeto permite encontros interculturais para crianças e jovens com e sem antecedentes migratórios no distrito de Friedrichstadt. Cursos e workshops nas áreas de dança, arte, música, cênicas e são oferecidas em várias instalações em Dresden-Friedrichstadt. O objetivo é fortalecer a criatividade, a consciência corporal, a autoconsciência e a autoconfiança dos participantes, tanto quanto a construção da democracia e a tolerância.

Nós falamos alemão, inglês, russo e ucraniano.

Projeto: "Clube Jovem Intercultural Móvel"

O projeto oferece um lugar de encontro para todos os jovens interessados nos distritos da cidade velha „Altstadt“, em „Friedrichstadt“, „Gorbitz“ e „Johannstadt“. Aqui, são promovidas competências interculturais dos jovens. O objetivo do projeto de troca de experiências, para que os jovens conheçam as situações da vida nas outras partes da cidade. São discutidos vários tópicos no círculo familiar, e organizadas pequenas atividades, como jogar, caminhar, cozinhar e dançar, mas também organizamos viagens, e visitas a teatros e shows e celebramos também festivais.

Nós falamos alemão, russo, inglês e árabe.

Mais ofertas:

- **Art Studio:** O arte estúdio é para ajudar as crianças a agirem artisticamente, é, portanto, uma ajuda a desenvolverem as suas habilidades artísticas. Você aprenderá a compreensão da composição, cor, perspectiva e diferentes técnicas de arte.
- **Ensemble "Balalaika":** Os jogadores competem e em conjunto vão participar nos ensaios do e também receberão aulas individuais ou em grupo em instrumentos (balalaika, acordeão, guitarra, xilofone) e na canção e serão ministradas em teoria musical e treinamento da audição. Quer sejam iniciantes ou artistas experientes, os jovens ou velhos, com ou sem conhecimento de música, todos são bem vindos! Em amostras de atmosfera descontraída, desenvolvemos novas peças, aprende-se muito

sobre música russa ou bebe-se uma xícara de chá juntos e discute-se isso em contextos musicais.

- **Teatro Studio "Buratino"**: No estúdio de teatro "Buratino" os jovens adquirem seus conhecimentos e habilidades em diversos campos - seja atuando, ou discursando no palco, ou coreograando. O objetivo importante que acompanha o processo de teatro é o treinamento da língua russa.
- **Dance Studio "Magic Land"**: Danças ajudar e humor para aumentar e promover o desenvolvimento harmonioso da personalidade. Possíveis problemas de desenvolvimento físico podem ser evitados, fortalecer o sistema músculo-esquelético, exercitando as habilidades motoras, força e plástico, bem como expressões faciais e pantomima. As características do estúdio de dança são o diálogo cultural e a tolerância intercultural, bem como as danças de diferentes nações.
- **Costura e Creative Studio**: Crianças entre 5 e 12 anos são convidadas para o nosso estúdio criativo. Aprendemos as noções básicas de composição, costura e artesanato, criando composições 3D juntas e trabalhando com materiais naturais.

Falamos alemão, russo, inglês, ucraniano e árabe.

Mobile Arbeit Friedrichstadt – MAF
Adlergasse 2
01067 Dresden
Outlaw ggmbh

☎ 0351-26351800 e ☎ 0176-24040222
☎ 0351-49763912
E-Mail: MAF@outlaw-ggmbh.de

Nosso horário de expediente:
Quarta 14 às 19 horas

Como chegar até nós:
Uasr carro eléctrico linha 1, 2 (estação Bahnhof Mitte)

Criança fora da lei e bem-estar juvenil gGmbH (Outlaw Kinder- und Jugendhilfe gGmbH)

Quem somos nós?

O trabalho móvel Friedrichstadt (MAF), sob o patrocínio do bem-estar juvenil e sem fins lucrativos gGmbH une duas ofertas de bem-estar juvenil: Por um lado, as crianças e jovens encontram-se na „Adlergasse 2“, com crianças e jovens entre 6 e 27 anos e famílias, no seu tempo livre. Por outro lado, a equipe do MAF está na estrada como parte do trabalho de extensão no distrito de Dresden-Friedrichstadt.

Nossa oferta:

Há mais de um ano oferecemos às famílias e seus filhos da recepcao inicial „Erstaufnahmeeinrichtung“ (EAE) na estrada „Hamburger Straße“ em Dresden-

Friedrichstadt a oportunidade de cozinhar, comer e desfrutar de atividades de lazer em nosso clube infantil e juvenil.

SPIKE Dresden / Altstrehlen 1 e. V.
Karl-Laux-Straße 5
01219 Dresden

☎ 0351-2818084
E-Mail: kontakt@spikedresden.de
Internet: www.spikedresden.de

Nosso horário de expediente:
Segunda a quinta 15 às 20 horas

Você nos alcança:
Autocarro linha 75 (paragem Karl-Laux-Straße)
Autocarro linha 87 (paragem Marie-Wittich-Straße)
Autocarro linha 66 (paragem Spitzwegstraße)

SPIKE Dresden / Altstrehlen 1 e. V.

Quem somos nós?

O SPIKE é um centro cultural e juvenil de Dresden com mais de 20 anos de história. O foco da ação tem sido tradicionalmente apoiar iniciativas de jovens, projetos interessantes, moldar a cidade através de grafites legais e arte de rua, bem como oficinas de hip-hop. Desde o início de 2015, nosso foco também tem sido o desenho de projetos para e com os refugiados.

Nossa oferta:

Lugar de encontro aberto para refugiados com apoio socioeducativo, multiplicadores da Eritreia e Afeganistão, muitas atividades de lazer e Wi-Fi gratuito. Quartas-feiras Conectamos Pessoas, um formato de rede com culinária e jantar juntos e a oportunidade de interagir com os locais e voluntários.

Nós falamos alemão e inglês. Nossos multiplicadores também falam Tigrinya, Árabe e Dari.

Verein für afrikanisch- europäische Verständigung e. V. (Afropa e. V.)
Martin- Luther- Straße 21
01099 Dresden

☎ 0351-5635582
☎ 0176-38803427
E-Mail: verein@afropa.org
Internet: www.afropa.org

Nosso horário de expediente:
por marcação e por e-mail ou telefone

Eléctrico das linhas 11, 6 e 13 (paragem Bautzner / Rothenburger Straße),
Eléctrico 11 (paragem Pulsnitzer Straße)

Associação para o Entendimento Africano-Europeu e. V. (Afropa e. V.)
(Verein für afrikanisch- europäische Verständigung e. V. (Afropa e. V.))

Quem somos nós?


Em 2003, alguns africanos e alemães que moravam em Dresden criaram uma associação para promover o entendimento entre africanos e europeus. O objetivo da associação é despertar interesse pela história, cultura e problemas sociais de ambos os continentes. Na associação, pessoas de diferentes origens trabalham juntas. A associação oferece consultas e encontros interculturais e já implementou com sucesso um grande número de projetos. Exemplos incluem o projeto "Em casa em Dresden - africanos que vivem em Dresden Convidar", projeto de férias das crianças "The Flying Carpet", o projeto de cinema "Mio dinowuza. - eu pergunto. "E" África hoje ".

Nossa oferta:

Organizamos encontros interculturais de crianças uma ou duas vezes por mês. Crianças de até doze anos e crianças menores podem vir acompanhadas por um dos pais. A associação tem experiência na concepção e implementação de projetos socioculturais para crianças e adolescentes e também planeia tais projetos para o futuro com parceiros de cooperação. Exemplos de projetos anteriores incluem o projeto infantil "O tapete voador - Uma jornada ao mundo dos contos de fadas africanos e europeus." E "Jogadores globais - Uma jornada no mundo cinematográfico através da sucata e fantasia" A peculiaridade dos projetos é o elo entre a abordagem sociocultural e os objetivos de desenvolvimento.

Falamos alemão, português (língua materna) e inglês. A pedido, os interlocutores também podem ser organizados em turco, búlgaro, espanhol, suaili e francês.

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)
Kipsdorfer Straße 100
01277 Dresden

 0351-2899276
E-Mail: zmo-jugend@web.de
Internet: www.zmo-jugend.de

Nosso horário de expediente:
Da segunda- feira a sábado das 13-19 horas

Pode chegar através das linhas eléctrico nr. 4, 10 (paragem Altenbergerstraße), linhas de autocarro 65, 85, 87 (paragem Altenberger Straße)

Zusammenarbeit mit Osteuropa-Jugend e. V. (ZMO-Jugend e. V.)
(Cooperação com a Europa de Leste e da Juventude e.V. (ZMO-Jugend e. V.)

Quem somos nós:

A associação „Zmo-Jugend e.V.“ é uma organização sem fins lucrativos é também reconhecida por organizações independentes de ajuda para os jovens. O objetivo principal do nosso trabalho é apoiar os jovens com origem imigrante. O nosso trabalho baseia na integração social e cultural dos jovens, promover, manter sua identidade cultural de origem e promover entendimento intercultural. Nossas grandes ofertas estão abertas tanto para os emigrantes assim como para as crianças e adolescentes nativos. A oferta para as crianças e jovens da nossa associação é diversificada ela inclui consultoria, trabalho com grupos, negócios abertos e temáticos, projetos e eventos individuais.

Nossas ofertas:

Por meio de teatro ou música, são tematizados grandes desafios na vida de união da juventude de origem imigrante. Por um lado, os problemas cotidianos dos imigrantes são visíveis, por outro lado, as suas necessidades, desejos, sonhos para a língua, mas também são prosseguidos objetivos preventivos (interculturalidade, de prevenção da violência). Os jovens precisam das "raízes" próprias para encontrar a sua identidade na adolescência, jogos, são também conhecimentos importantes para os jovens. Em colaboração com os jovens adultos desenvolvemos uma peça teatral, onde se trata de jovens encontrarem os seus sonhos e seu futuro. Ao participar no projeto de teatro as habilidades de linguagem e as habilidades de comunicação são estimulados e fazem parte dos temas centrais na vida dos jovens de origem imigrante, mas também reforça-se através disto a tomada de decisão e auto-competência. A criatividade de todos os participantes, suas habilidades de expressão e motivação também são motivados.

A tematização com as suas próprias vidas e o relacionamento social cultural, contribuem para a auto-consciência, auto-responsabilidade e reflexão mais profunda.

Outras grandes promoções que temos na loja para as crianças e jovens são:

- Explicações em alemão, russo e Inglês
- Em projectos de artes: dança oriental, oficinas criativas, exposições
- Computador e oficina de Internet
- Shows, festas infantis, noites de cinema, viagens, excursões
- Participação nos dias Interculturais
- Participação no Programa de férias de Pass e início de um trabalho direcionado para os pais em fóruns de discussão ou consultoria, projeto envolvimento e participação.

Falamos alemão e russo.